

О проекте Указа Президента Республики Казахстан "О заключении Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 июля 2005 года N 735

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
внести на рассмотрение Президента Республики Казахстан проект Указа Президента Республики Казахстан "О заключении Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года".

Премьер - Министр

Республики Казахстан

УКАЗ

ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН О заключении Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года

ПОСТАНОВЛЯЮ:

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и 3 дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года.

2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан - Министра индустрии и торговли Республики Казахстан Мынбаева Сауата Мухаметбаевича заключить от имени Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской

Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года

Республика Казахстан и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем Стороны,

согласились внести в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года (далее - Соглашение) следующие изменения и дополнения:

1. В названии Соглашения, в абзаце третьем преамбулы и абзаце первом статьи 1 слова "4 Государственного центрального полигона" заменить словами "4 Государственного центрального межвидового полигона".

2. В абзаце втором преамбулы после слов "от 22 января 1993 года," дополнить словами "Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о военно-техническом сотрудничестве от 28 марта 1994 года,".

3. Абзац второй статьи 1 дополнить предложениями следующего содержания:

"В состав Полигона входит полигон Эмба (5580 База обеспечения испытательных работ) и полигон Сары-Шаган, границы земельных участков, перечень военных объектов, статус и условия использования которых определяются Соглашением между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба от 20 января 1995 года, Соглашением между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды испытательного полигона Сары-Шаган и обеспечения жизнедеятельности г. Приозерска от 20 января

1 9 9 5

г о д а .

Ежегодная арендная плата за использование полигона Эмба (5580 База обеспечения испытательных работ) и полигона Сары-Шаган не входит в ежегодную арендную плату за использование 4 Государственного центрального межвидового полигона и определяется Договором между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Эмба от 18 октября 1996 года и Договором между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Сары-Шаган от 18 октября 1996 года."

4. Статью 3 изложить в следующей редакции:

"1. Республика Казахстан передает во временное пользование Российской Федерации на условиях аренды земельные участки с расположенными на них объектами, движимым и недвижимым имуществом Полигона.

2. Российская Федерация осуществляет оплату за использование Полигоном в интересах Российской Федерации земельных участков в период их аренды в соответствии с Договором об аренде объектов и боевых полей 4 Государственного центрального полигона Российской Федерации от 18 октября 1996 года".

5. В статье 4 после слова "субаренду" дополнить словами "юридическим и физическим лицам Сторон или третьих стран".

6 . В с т а т ь е 7 :

во втором предложении пункта 1 слова "отдельным соглашением Сторон" заменить словами "Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о статусе воинских формирований Российской Федерации, временно находящихся на территории Республики Казахстан, от 20 января 1995 года и другими соглашениями С т о р о н . " ;

пункт 2 дополнить предложением следующего содержания:

"Назначение начальника Полигона осуществляется Президентом Российской Федерации по согласованию с Президентом Республики Казахстан по представлению Министра обороны Российской Федерации, согласованному с Министром обороны Республики Казахстан".

7 . В с т а т ь е 9 :

в абзаце втором пункта 1 слова "восстановление и" исключить;
в абзаце десятом пункта 1 после слова "ракет" дополнить словами "при необходимости в порядке, определяемом по согласованию Сторон";
дополнить пунктом 6 следующего содержания:

"6. Допускается использование земельных участков и воздушного пространства 4 Государственного центрального межвидового полигона Министерства обороны Российской Федерации при проведении испытательных работ в интересах 929

Государственного летно-испытательного центра Министерства обороны Российской Федерации на основании годовых планов научно-исследовательских и испытательных работ, предусмотренных статьей 8 настоящего Соглашения".

8. Абзацы второй и третий статьи 11 изложить в следующей редакции:

"Ведение земельного кадастра и мониторинга на территории Полигона, контроль за целевым использованием земель осуществляет уполномоченный государственный орган по управлению земельными ресурсами Республики Казахстан в порядке и сроки, согласованные с командованием Полигона.

Российская Сторона обязуется не производить на территории Полигона геологическую разведку и разработку полезных ископаемых. Охоту на животных, рыбную ловлю и сбор дикорастущих растений на территории Полигона осуществлять в соответствии с законодательством Республики Казахстан".

9. В статье 13 слова "срочной службы" заменить словами "по призыву".

10. Приложение N 2 "Перечень военных объектов Полигона, дислоцирующихся на территории Республики Казахстан" изложить в редакции согласно приложению к настоящему Протоколу.

Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, будут решаться путем взаимных консультаций и переговоров между Сторонами.

При возникновении вопросов у одной из Сторон, требующих совместного решения, данная Сторона письменно уведомляет другую Сторону не позднее, чем за 30 дней до начала переговоров.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального межвидового полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года и прекращает свое действие одновременно с данным Соглашением.

Совершено в городе _____ "___" 200__ года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА РЕСПУБЛИКУ КАЗАХСТАН

ЗА РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ

П р и л о ж е н и е

к Протоколу о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона

(объекты и боевые поля, размещенные
на территории Республики Казахстан)
Министерства обороны Российской Федерации
от 20 января 1995 года

**Перечень военных объектов полигона,
дислоцирующихся на территории Республики Казахстан**

N п/п	Наименование подразделения, объектов	М е с т о дислокации
1	10 испытательный полигон Сары-Шаган	г. Приозерск
2	5580-я база обеспечения испытательных работ	г. Эмба
3	20-я отдельная испытательная станция	г. Новая Казанка
4	Измерительные пункты 30-й отдельной инженерно-испытательной части: - И П - 8 ; - ИП-16.	г. СаЙхин г. Шунгай